



USER'S MANUAL

Duct Type Series

Built-in duct : AVXDB**

Slim duct : AVXDS**

ENGLISH

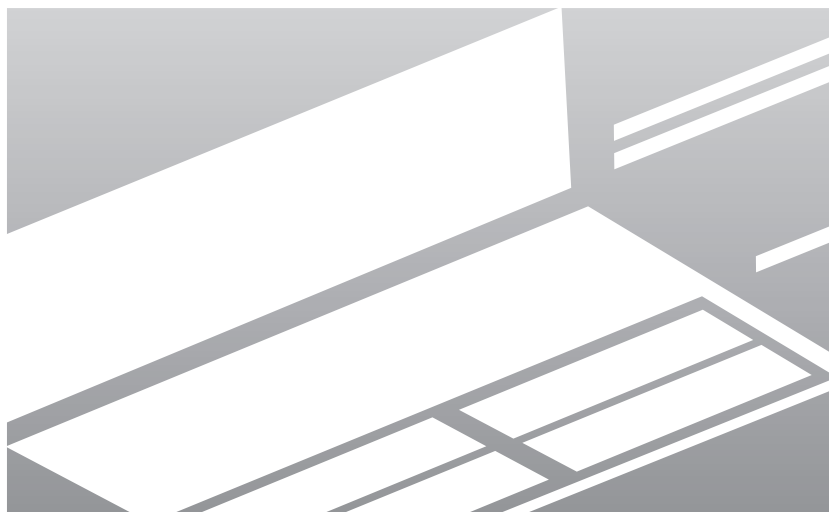
ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

Air Conditioner



Índice

◆ **PREPARE SU AIRE ACONDICIONADOR**

- Precauciones de Seguridad 3
- Revisión de la unidad interior 8

◆ **RECOMENDACIONES PARA EL USO**

- Recomendaciones para la Operación 10
- Oscilación de la Temperatura y Humedad 10
- Limpiar su Aire Acondicionado 11
- Resolver Problemas Comunes 13



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Gane premios cuando registre su producto en www.samsung.com/global/register

Precauciones de Seguridad

Usted debe tomar las precauciones de seguridad siguientes al usar su acondicionador de aire.



ADVERTENCIA

- El riesgo de soc eléctrico puede causar lesión o muerte. • Desconecte el equipo de la toma de corriente antes de mantener, instalar o limpiar.
- El acondicionador de aire debe ser instalado únicamente por un técnico especialistas y un servicio autorizado para reducir el riesgo de soc eléctrico.

AL INSTALAR



- No instale el acondicionador de aire donde hay gas combustible.



- No instale la unidad exterior donde hay el riesgo de caer tales como en la alta pared exterior o fuera de la terraza.



- Conecte a tierra el conductor de conexión a tierra y no lo conecte a la pipa del gas, la pipa de agua o el alambre del teléfono.



- Llame al servicio autorizado inmediatamente si el acondicionador de aire se moja accidentalmente.

RESPECTO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



- No tire del alambre eléctrico o No toque el enchufe con manos húmedas, esto puede ser causa de electrocución.



- No doble el alambre eléctrico con fuerza o no ponga objetos pesados sobre su equipo ya que pueden caer sobre el y dañarlo.



- Instale el interruptor y el Interruptor de circuito solamente para el acondicionador de aire.



- Utilice la fuente de alimentación con el cableado separado solamente para el acondicionador de aire.



- Utilice el fusible actual clasificado.



- Si se daña el cable de corriente, debe ser reemplazado por un cable especial o con un repuesto que el fabricante o el agente de servicio le pueda proveer.



ADVERTENCIA

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO



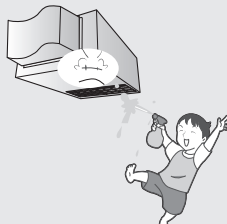
- Se recomienda a los usuarios de este producto de no tratar de reparar el producto por su propia cuenta. En vez de eso, se les recomienda contactarse con los centros de servicio designados o a la tienda donde se compró el producto.



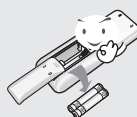
- No ponga ningún obstáculo delante del acondicionador de aire. Asegúrese de que la unidad interior se encuentre siempre correctamente ventilada; NO coloque ropa o ningún otro material sobre ella.



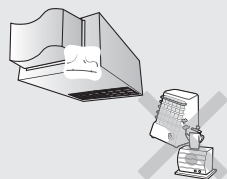
- No ponga ningún material de modo que los niños no puedan caminar en él.



- Nunca derrame ninguna clase de líquido en el acondicionador de aire. Si sucede esto, desconecte o apague el acondicionador de aire y entre en contacto con un centro de servicio autorizado.



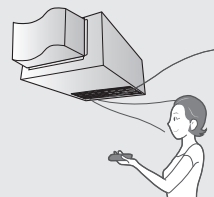
- Quite las baterías si usted no utiliza el mando a distancia durante mucho tiempo. (Si es aplicable)



- No conecte el calentador eléctrico al acondicionador de aire ni repárelo por sí mismo.



- No inserte ningún objeto ni la mano entre las lamas de la salida de aire para prevenir daños y/o lesiones. Mantenga el acondicionador de aire fuera del alcance de los niños.

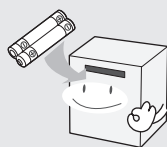


- Utilice el mando a distancia en un radio de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)



ADVERTENCIA

DESECHAR LA UNIDAD



- Antes de desechar el equipo, quite las baterías del mando a distancia, y dispóngalas de manera que puedan ser recicladas correctamente.



- Cuando usted se deshace del acondicionador de aire, consulte a su distribuidor. Si los tubos se quitan incorrectamente, el refrigerante debe recoger para evitar la contaminación atmosférica. Cuando entra en contacto con su piel, puede causar heridas por congelación.

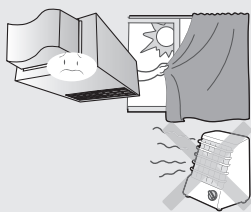


- El paquete del acondicionador de aire se debe reciclar o debe ser dispuesto correctamente por razones ambientales.

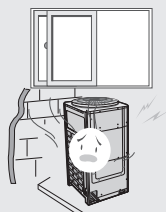


PRECAUCIÓN

AL INSTALAR



- No instale su equipo cerca de fuentes de calor como el sol directo o el calentador, especialmente agua.



- Instale la unidad exterior para salir el aire descargado hacia fuera correctamente. Evite un lugar donde pueda disturbar a su vecino por ruido.



- Instale la manga de desagüe para funcionar el agua con seguridad y correctamente.



PRECAUCIÓN

RESPECTO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



- Desconecte el enchufe cuando no vaya a usar el aire acondicionado durante un largo tiempo.



- Las reparaciones y los cambios de ubicación deberá hacerlos un técnico cualificado.



- Entre en contacto con el centro de servicio después de apagar el acondicionador de aire si se dé alguna anomalía (ruido extraño, olor a quemado o humo, etc.) para el aire acondicionado.

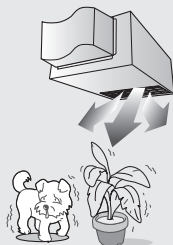
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO



- No utilice el acondicionador de aire durante largo tiempo en un cuarto cerrado o un lugar dónde haya bebé o viejo.



- No se suba sobre el equipo o no ponga objetos pesados sobre su equipo ya que pueden caer sobre el y dañarlo.



- Evite alcanzar el aire frío y caliente a una persona, un animal doméstico o una planta directamente durante un largo tiempo.



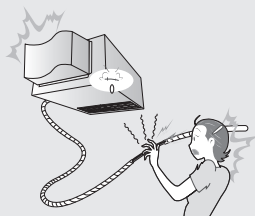
- No beba el agua dentro del aire acondicionado.



- No ponga el equipo cerca del agua, si cae agua dentro del equipo puede causar fuego o electrocución.

PRECAUCIÓN

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO



- No toque las pipas conectadas al acondicionador de aire.

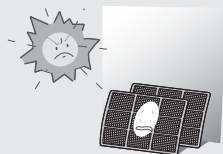


- No utilice el acondicionador de aire para mantener la máquina, el alimento, la planta o los cosméticos.



- No dé el choque excesivo al acondicionador de aire.

OTROS



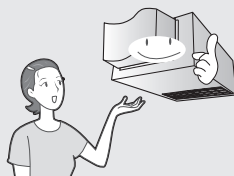
- Asegúrese de que el filtro de aire no es expuesta al sol directo.



- Apague el acondicionador de aire y si el ventilador para para funcionar y después limpie el acondicionador de aire.



- Asegure insertar el filtro de aire.



- Los jóvenes o las personas enfermas deben ser supervisados siempre cuando utilizan el acondicionador de aire.



- No utilice gasolina, benceno, deluente, alcohol ni ningún detergente fuerte para limpiar el acondicionador de aire ya que el podría dañar.



- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad. La corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

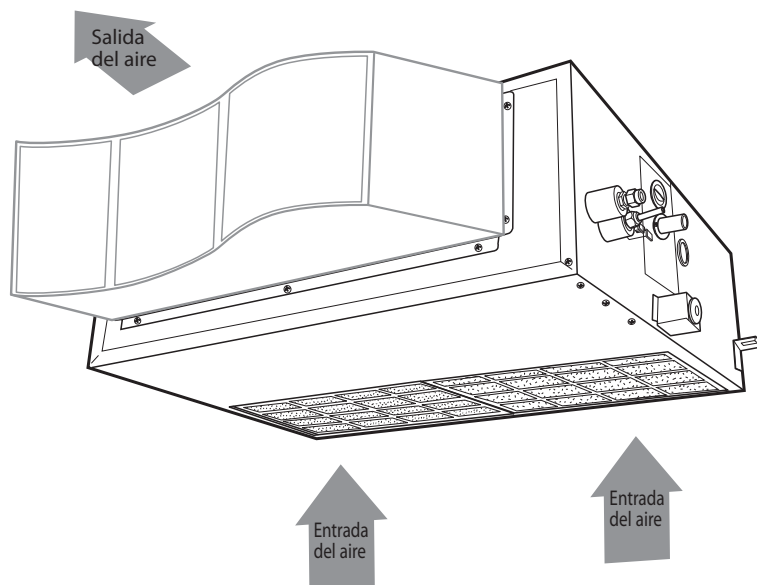


- La superficie de cambiador de calor es aguda ya que tenga cuidado de limpiarlo.

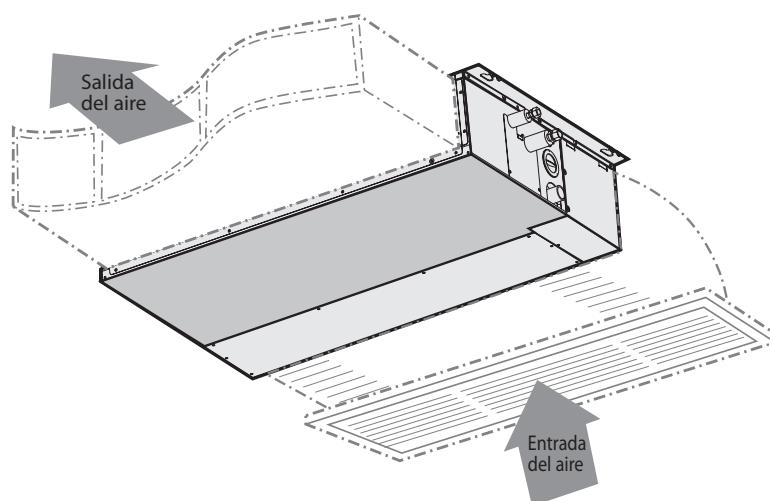
Revisión de la unidad interior

Las figuras que se muestran en esta instrucción puede ser diferentes con la que Ud. compro dependiendo del modelo.

Unidad Interior AVXDB**



Unidad Interior AVXDS**



Recomendaciones para la Operación

He aquí unas cuantas recomendaciones que Ud. debe cumplir cuando opere su aire acondicionado.

Asunto	Recomendaciones
Cumplimiento en calefacción	La bomba del función del aire acondicionado absorbe calefacción desde el aire exterior hacia el interior. Si la temperatura de afuera baja, el cumplimiento de calefacción decaera. Si siente que la temperatura del habitación no es lo bastante caliente, utilice aparato del calefacción adicional recomendado.
Hiele y Descongele	Cuando la temperatura de afuera es bajo pero la humedad es alta, se formara escarchas en la unidad exterior del modo de HEAT. Si esto ocurre: ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El modo de descongelador movera automáticamente sercade 10 minutos. ◆ El vapor producido en la unidad exterior en el modo de descongelación está seguro. No requiere de ninguna intervención; después de 10 minutos, el aire acondicionado operara normalmente.
Temperature alta en el interior y exterior	Si ambos temperatura del interior y exterior est án altas y el aire acondicionado esta operandose en modo de HEAT, el compresor del ventilador de la unidad exterior se parara al mismo tiempo. Esto es normal; solo se necesita esperar hasta que se encienda de nuevo.
Falla del poder	Durante la operación del aire acondicionado llega a ocurrirfalla del poder, la unidad se apagara. Cuando el poder se vuelve, el aire acondicionado comenzara a operar desde el modo anterior.

Ocilación de la Temperatura y Humedad

El siguiente tabla indica la oscilación de la temperatura y humedad, dentro del cual se puede usar el aire acondicionado.

Si el aire acondicionado es usado en...	Entonces...
Temperatura alta	Puede poner en movimiento el rago de la . protección automáticamente y el aire acondicionado pararse.
Temperatura baja	Si el cambiador de la calefacción llega a congelarse tan solo con un desagüe de agua o otros puede causar malfunción.
Nivel de humedad alta	El agua se puede condensarse y gotear desde la superficie de la unidad interior si es usado por un tiempo largo.

Modo	Temperatura Exterior	Temperatura Interior	Humedad Interior
Calefacción	-20°C al 24°C aprox.	27°C o menos	-
Enfriamiento	- 5°C al 43°C aprox.	18°C al 32°C aprox.	80% o menos
Secante	- 5°C al 43°C aprox.	18°C al 32°C aprox.	-

※ *La temperatura normalizada para la calefacción es 7°C. Si la temperatura al aire libre cae a 0°C o abajo, la capacidad de la calefacción se puede reducir dependiendo de la condición de la temperatura. Si la operación de refrigeración se utiliza en el grado superior a 32°C(temperatura interior), no se refrigiera a la máxima capacidad.*

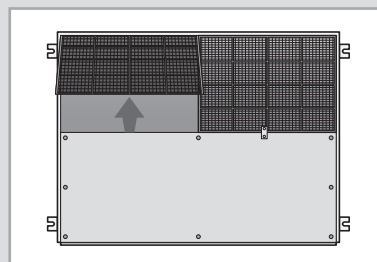
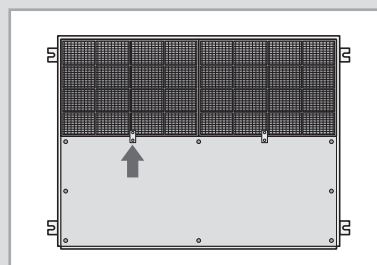
Limpiar su Aire Acondicionado

Para tener el mejor posible use de su aire acondicionado, Ud. debe limpiar amenudamente y remover la suciedad acumulada en el filtro del aire.

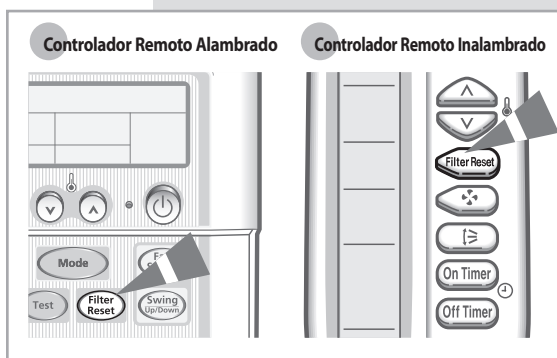
PRECAUCIÓN Antes de limpiar su aire acondicionado, asegurese de que este apagado la unidad del circuito de electricidad.

AVXDB**

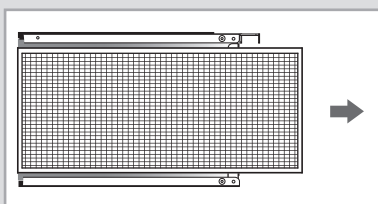
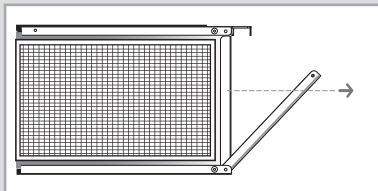
- 1 Separe el tornillo de soporte del filtro.
- 2 Quite el filtro de la unidad.
- 3 Quite todo el polvo en el filtro de aire con un aspirador o un cepillo. En caso de la acumulación seria del polvo, ponga el filtro de aire en agua detergente caliente y sacudáralo verticalmente.
- 4 Después de lavarse, les permita secarse totalmente en un área protegida contra el sol.
- 5 Cuando usted ha acabado, inserte el filtro en la posición original.



- Nota**
- ◆ Después de limpiar el aire acondicionado, presione el botón de **FILTER RESET**.
 - ◆ No funcione el acondicionador de aire sin el filtro.
 - ◆ Para controlar la unidad interior con el control remoto sin cables, usted debe instalar el receptor y la unidad de visualización.



Limpiar su Aire Acondicionado (Continuado)



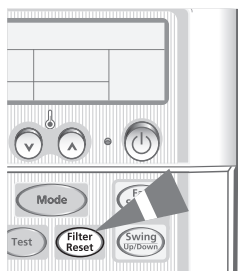
AVXDS**

- 1 Encienda el nivel hacia la derecha o izquierda no para evitar de jalar hacia afuera el filtro de aire.
- 2 Sacar el filtro de aire depende de su instalador.
- 3 Remover toda la suciedad desde el filtro de aire con la aspiradora o cepillo. En caso de que la suciedad acumulada es serio, ponga el filtro de aire en agua tibia con detergente y sacudalo verticalmente.
- 4 Después de lavarse, les permita secarse totalmente en un área protegida contra el sol.
- 5 Cuando Ud. Termine, inserta el filtro en la unidad.
- 6 Devuelva la palanca.

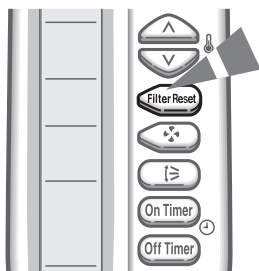
Nota

- ◆ Después de limpiar el aire acondicionado, presione el botón de **FILTER RESET**.
- ◆ No funcione el acondicionador de aire sin el filtro.
- ◆ Para controlar la unidad interior con el control remoto sin cables, usted debe instalar el receptor y la unidad de visualización.

Controlador Remoto Alambrado



Controlador Remoto Inalambrado



Resolver Problemas Comunes

Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador de aire no funciona	◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado y el acondicionador de aire funciona de nuevo. ◆ Compruebe si el interruptor de circuito está apagado. ◆ Compruebe si Off Timer se ajuste
La temperatura no se ajusta.	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo ventilador.
El acondicionador de aire no funciona en el modo calefacción.	◆ Compruebe si el acondicionador de aire es para sólo modelo refrigeración. ◆ Compruebe si el control remoto es para sólo modelo refrigeración.
El acondicionador de aire no enfria ni calienta.	◆ Compruebe si la temperatura ambiental es demasiado baja o demasiado alta. ◆ Compruebe si ha seleccionado el modo Ventilador, Seleccione Modo Refrigeración, Calefacción, Automática, Seca. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. Limpie el filtro del aire regularmente. ◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa. Quite la cubierta o el obstáculo ◆ Compruebe si he instalado el acondicionador de aire bajo sol directo. ◆ Compruebe si la ventana o la puerta está abierta. ◆ Compruebe si enciende el acondicionador de aire ahora mismo. Se tarda cerca de 3 minutos para refrescar o calentar el cuarto. ◆ Compruebe si el tubo refrigerante es demasiado largo.
La velocidad del ventilador no se ajusta	◆ Chequee el modo seleccionado. En modo Auto y Seco, la velocidad del ventilador se fija automáticamente.
El control remoto no funciona.	◆ Compruebe si se descarga la batería. Sustituya la batería. ◆ Compruebe si se bloquea el sensor del control remoto. ◆ Compruebe si el acondicionador de aire se ponga cerca de luz fuerte.
Control remoto con cable no funciona	◆ Compruebe si  se visualiza en el control remoto con cable. Apague el acondicionador de aire y el interruptor de circuito. Consulte al servicio autorizado.
Temporizador no se ajuste.	◆ Compruebe si ha presionado el  botón después de seleccionar tiempo.
El acondicionador de aire no se enciende o se apaga con el control remoto con cable.	◆ Compruebe si ha fijado el control remoto con cable para el control del grupo.
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores.	◆ Compruebe si utiliza el acondicionador de aire en área ahumada o hay un olor. Ventile el cuarto o seleccione el modo Ventilador por las horas 1~2.
El indicador de la unidad interior se parpadea.	◆ Presione el  botón para encender el acondicionador de aire de nuevo. Apague el interruptor de circuito y enciéndelo otra vez.
El sonido extraño se ha oído de acondicionador de aire.	◆ Se oye el sonido cuando el flujo refrigerante del gas se cambia dependiendo del uso del acondicionador de aire. ◆ Cuando presiona el  botón, el ruido se puede oír de la bomba del dren dentro del acondicionador de aire. ◆ Cuando presiona el  botón, el ruido puede ser oído que el acondicionador del aire detecta la lama de la circulación de aire.



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (€0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€0,12/min)	www.samsung.de
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0.10/min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk